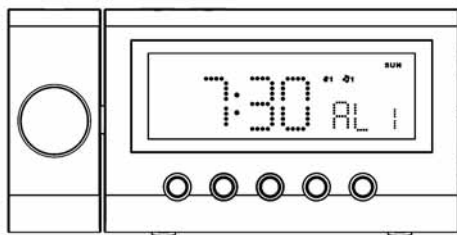


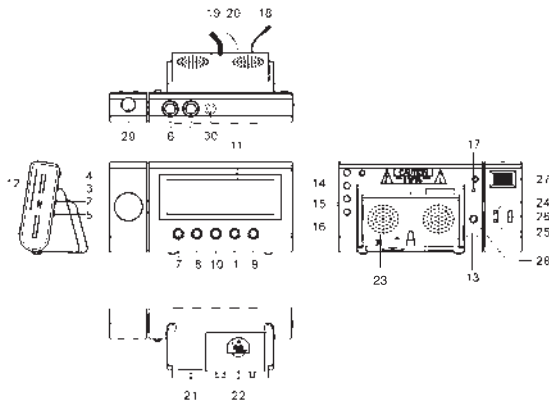


Model Nr. CL-471



GEBRUIKSHANDLEIDING
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI

NEDERLANDS



1. INSTELTOETS MODUS
2. INSTELTOETS WEKKER
3. KEUZESCHAKELAAR WEKKER 1 ZOEMER / RADIO
4. KEUZESCHAKELAAR WEKKER 2 ZOEMER / RADIO
5. TOETS °C / °F
6. INFRAROODSENSOR
7. INSTELTOETS <<
8. INSTELTOETS >>
9. TOETS STROOM AAN / UIT (WEKKER UIT)
10. TOETS SLUIMER / INSLAPEN
11. LED-DISPLAY
12. DRAAISCHIJF MET WIJZER
13. AANSLUITING AUDIO-IN
14. VOLUMEKNOP
15. GOLFBAND
16. AFSTEMKNOP
17. TERUGSTELTOETS
18. TEMPERATUURSENSOR (BINNENHUIS)
19. NETSNOER
20. FM-DRAADANTENNE
21. INFORMATIEPLAATJE
22. BATTERIJENVAK
23. LUIDSPREKER

24. MINUTENTOETS PROJECTOR
25. UURTOETS PROJECTOR
26. INSTELTOETS PROJECTORTIJD
27. SCHERPSTELLING PROJECTOR
28. TOETS PROJECTIE AAN / UIT
29. PROJECTOR
30. AUTOMATISCHE DIMMERSENSOR

LICHTNETAANSLUITING

Steek de stekker van het wisselstroom netsnoer in een wisselstroom stopcontact. Dit apparaat is uitgerust met een back-upstelsysteem op batterijen en vereist 3 platte lithium batterijen van 3 volt van het type CR2025 (niet meegeleverd). Zet de batterijen in het batterijvak en respecteer daarbij de positieve en negatieve (+ en -) polariteiten. Tijdens een stroomonderbreking schakelt de klokradio automatisch over naar de batterijvoeding, zodat het horloge en de timer blijven lopen. Het systeem schakelt opnieuw over op de netvoeding wanneer deze is hersteld.

OM TE BEGINNEN

Druk nadat het apparaat op de netvoeding is aangesloten op de reset toets (17) op de achterzijde van het apparaat.

- Alle segmenten op de display van het apparaat gaan 2 seconden lang branden, waarna het systeem de gewone modus binnengaat.
- De display gaat branden.

1. INSTELLEN VAN DE TIJD EN KALENDER

- A. Instellen van de tijd en kalender - Houdt in de gewone modus de insteltoets modus (1) minstens 2 secondenlang ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan. Druk dan op de insteltoets modus (1) om doorheen de moduscycclus te verrollen als volgt:

LET OP controleer of de radio uitstaat, dit kunt u doen door de volume knop omhoog te draaien. Als de radio aanstaat kunt u de tijd niet in te stellen.

Normaal → Jaar → Maand → Dag → 12/24 uur → RTC-uur → RTC-minuten → Normaal

Actie (tijdens het wijzigen van gegevens):

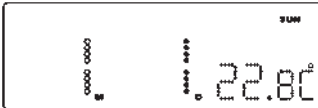
- Druk op de toets ◀ (7) om een lagere waarde te kiezen.
- Druk op de toets ▶ (8) om een hogere waarde te kiezen.
- Houd de toets ◀ of ▶ 2 secondenlang ingedrukt om automatisch voor- of achteruit te gaan.

- a. Instelmodus voor het jaar
Oorspronkelijke waarde: 2006
Reikwijdte voor het jaartal: 2000 - 2099



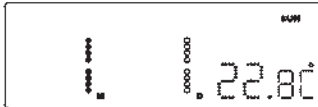
De display die de instelmodus voor het jaar aangeeft

- b. Instelmodus voor de maand



De display die de instelmodus voor de maand aangeeft

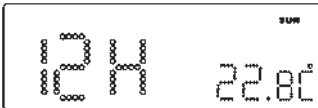
- c. Instelmodus voor de datum



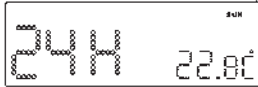
De display die de instelmodus voor de datum aangeeft

Opmerking: de weekdag wordt tijdens het instellen van het jaar, de maand en de datum automatisch berekend.

- d. Instelmodus voor de 12/24-uuraanduiding



De display die de instelmodus voor de 12/24-uuraanduiding aangeeft
(12u is geselecteerd)



De display die de instelmodus voor de 12/24-uuraanduiding aangeeft (24u is geselecteerd)

e. Instelmodus voor het-uur



De display die de instelmodus voor de het uur aangeeft

f. Instelmodus voor de -minuten



De display die de instelmodus voor de minuten aangeeft

Opmerking: de seconden worden telkens wanneer u een minuut toevoegt of afneemt teruggesteld naar nul.

B. Instellen van wekker 1 en wekker 2 – houd in de gewone modus de insteltoets wekker (2) minstens 2 secondenlang ingedrukt om de instelmodus voor de wekker binnen te gaan. Druk dan op de insteltoets wekker (2) om in de moduscyclus te verrollen als volgt:

LET OP controleer of de radio uitstaat, dit kunt u doen door de volume knop omhoog te draaien. Als de radio aanstaat kunt u de wekker niet in te stellen. Als u wekker 2 niet gebruikt is het beter om deze hetzelfde in te stellen als wekker 1, zodau u bij vergissing niet op de verkeerde tijd gewekt wordt.

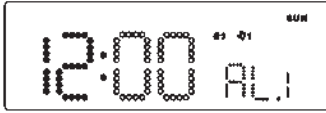
Normaal → wekker 1 uur → wekker 1 minuten → wekker 1 weekendwekker
→ wekker 2 uur → wekker 2 minuten → wekker 2 weekendwekker
→ normaal

Actie (tijdens het wijzigen van gegevens):

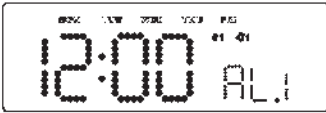
- Druk op de toets << (7) om een lagere waarde te kiezen.
- Druk op de toets >> (8) om een hogere waarde te kiezen.
- Houd de toets << of >> 2 secondenlang ingedrukt om automatisch voor- of achteruit te gaan.



De display die de instelmodus voor het uur van wekker 1 aangeeft



De display die de instelmodus voor de minuten van wekker 1 aangeeft



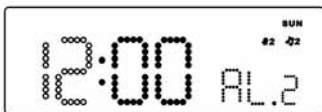
De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot vrijdag van wekker 1 aangeeft



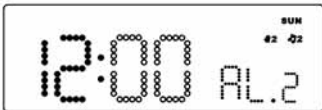
De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot zondag van wekker 1 aangeeft



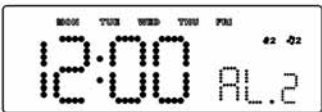
De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot zaterdag van wekker 1 aangeeft



De display die de instelmodus voor het uur van wekker 2 aangeeft



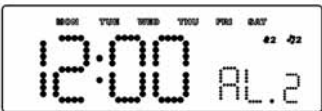
De display die de instelmodus voor de minuten van wekker 2 aangeeft



De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot vrijdag van wekker 2 aangeeft



De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot zondag van wekker 2 aangeeft



De display die de instelmodus voor de weekendwekker - maandag tot zaterdag van wekker 2 aangeeft

2. INSTELLEN VAN HET WEKGELUID EN WEKKER AAN / UIT

A. Wijzigen van het wekgeluid

Druk de schakelaar wekker 1 (3) / wekker 2 (4) naar de stand muziek  om gewekt te worden door de radio. Druk deze schakelaar naar de stand zoemer  om gewekt te worden door een zoemgeluid of druk naar de stand wekker uit om de wekker uit te schakelen.



De display die aangeeft dat Wekker 1 naar de stand zoemer is geschakeld



De display die aangeeft dat Wekker 1 naar de stand radio is geschakeld



De display die aangeeft dat Wekker 2 naar de stand zoemer is geschakeld



De display die aangeeft dat Wekker 2 naar de stand radio is geschakeld

B. Zoemerpatroon

De eerste acht seconden brengt de zoemer 1 pieptoon uit, de tweede acht seconden 2 pieptonen, de derde acht seconden 4 pieptonen, waarna u een voortdurende pieptoon hoort. Hetzelfde patroon wordt in de volgende minuut herhaald.

3. DUUR VAN DE WEKTIJD EN SLUIMERFUNCTIE

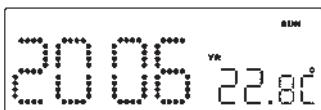
Duur van de wektijd – wanneer u op geen enkele toets drukt blijft de zoemerwekker of radio 30 minuten lang actief en stopt dan automatisch om opnieuw te luiden op dezelfde tijd van de volgende dag.

Actie voor de sluimerfunctie:

- Druk terwijl de wekker luidt op de sluimertoets SNOOZE (10) om de sluimerfunctie te activeren, zodat de zoemer- of radiowekker stopt.
- Het interval van de sluimerfunctie bedraagt 9 minuten (secondeverschil niet inbegrepen).
- De sluimerfunctie blijft geactiveerd tot u op de stroomtoets aan/uit (wekker uit) (9) drukt om de wekker uit te schakelen. Anders stopt de zoemer- of radiowekker automatisch na 30 minuten.

4. WIJZIGEN VAN DE DISPLAYWEERGAVE

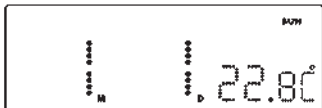
Druk in de gewone modus op de toets >> (8) om over te schakelen naar de display van het jaar. Het systeem gaat na 5 seconden automatisch over naar de display van de datum en maand.



De display die het jaar aangeeft

5. WIJZIGEN VAN DE DISPLAYWEERGAVE

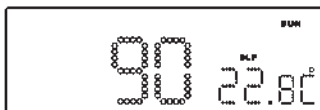
Druk in de gewone modus op de toets ◀◀ (7) om over te schakelen naar de display van de maand en datum. Het systeem keert na 5 seconden automatisch terug naar de tijdsdisplay.



De display die de maand en datum aangeeft

6. DE INSLAAPFUNCTIE

Druk terwijl de radio speelt op de sluimer / inslaaptoets (10) om de inslaapfunctie te activeren. Druk terwijl de inslaapduur 5 secondenlang knippert op de inslaaptoets om een duur in te stellen tussen 90 min. en 10 min. Druk op de stroomtoets (9) om de inslaapfunctie te annuleren.



De display die de inslaapduur aangeeft



De display die in de inslaapmodus wordt aangegeven
(met de radio ingeschakeld)

DST: winter- en zomertijd

Houd op de toets << (7) 3 secondenlang ingedrukt om de DST-functie in of uit te schakelen.



De display met brandend DST-icoon

7. DE THERMOMETERFUNCTIE

Opmerking:

De reikwijdte van de binnenhuistemperatuur: 0 tot +50° C (32 tot 122° F)

DE WERKING VAN DE RADIO

- Druk op de stroomtoets aan / uit (9) om de radio in te schakelen.
- Selecteer de golfband MW of FM met behulp van de golfbandschakelaar (15).
- Stem af op een zender met behulp van de afstemknop (16).
- Draai de volumeknop (14) op het gewenste niveau.
- Druk op de stroomtoets aan / uit (9) om de radio uit te schakelen.

Opmerking:

- De golfband MW werkt met een interne richtingantenne. Draai de radio voor een betere ontvangst.
- Let erop dat de FM-draadantenne (20) volledig ontrold en uitgestrekt is voor een betere ontvangst.

RESETTEN

- De reset-toets (17) bevindt zich op de achterzijde van het apparaat. Druk hem met een balpen in nadat u de batterijen heeft vervangen of wanneer het apparaat niet naar behoren lijkt te functioneren. Dit stelt alle instellingen terug naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen en wist alle gegevens (zoals de instellingen van het horloge en de wekker) uit het geheugen.

VOORZICHTIG

- Zet geen voorwerpen met naakte vlammen, zoals brandende kaarsen, bovenop het apparaat.
- Plaats dit apparaat niet in een gesloten boekenkast of -rek waarin de normale ventilatie wordt belemmerd.
- Om een risico voor brand of elektrische schokken te voorkomen mag dit apparaat niet aan regen of vochtigheid worden blootgesteld.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht, extreem hoge of lage temperaturen, trillingen, vochtigheid of overmatig stof.
- Gebruik geen schuurproducten, benzeen, verfverdunder of andere oplosmiddelen om de behuizing van dit apparaat schoon te maken. Veeg de behuizing schoon met een zacht, niet-schurend sopje en een schone, zachte doek.
- Probeer nooit kabels, pinnen of andere voorwerpen doorheen de openingen van het apparaat te duwen.
- Zet het apparaat niet vlakbij de verlichting of tafellamp. Sterke verlichting verstoort de werking van de infraroodsensor.

WAARSCHUWING: Om het risico voor brand of elektrische schokken te voorkomen mag dit apparaat niet aan regen of vochtigheid worden blootgesteld.

OPMERKING: Sluit de FM-antenne niet aan op een buitenantenne.

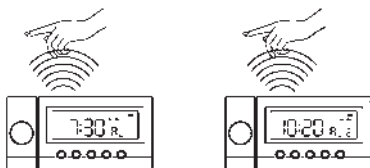
Waarschuwing in verband met vloeistof: "Dit product mag niet worden blootgesteld aan druppelende of spattende vloeistof en voorwerpen die met water gevuld zijn –zoals vazen– mogen niet bovenop dit apparaat worden neergezet."

Waarschuwing in verband met de ventilatie: “De normale ventilatie van dit product mag niet worden belemmerd om oververhitting te voorkomen”.

Waarschuwing in verband met het loskoppelen van het apparaat: “De stekker wordt gebruikt voor aansluiting op de netvoeding, zodat het apparaat altijd klaar voor gebruik en onder stroomspanning is zolang de stekker in een stopcontact zit.

DE WERKING VAN DE INFRAROODSENSOR

1. In de modus radio uit wordt de infraroodsensor gebruikt om de tijd van wekker 1 en wekker 2 op de display te zien.



- Houd uw hand binnen de 1 seconde boven de sensor (6) om de tijd van wekker 1 op de display te zien.
 - Houd uw hand binnen de 1 seconde boven de sensor (6) om de tijd van wekker 2 op de display te zien.
2. In de radiomodus wordt de infraroodsensor gebruikt om de inslaapfunctie in te schakelen.



- Houd uw hand binnen de 2 seconden boven de sensor (6) om de inslaapfunctie in te schakelen, zodat het bericht "Slp" op de LED-display verschijnt. De inslaapduur bedraagt tussen 10 en 90 minuten (verwijs naar pagina 9 voor het instellen van de gewenste inslaapduur).

3. In de wekkermodus wordt de infraroodsensor gebruikt om de sluimerfunctie in te schakelen.



- Houd uw hand binnen de 1 seconde boven de sensor (6) om de wekker 9 minutenlang uit te schakelen, waarna hij opnieuw luidt.

HET KLOKRADIO EN DE PROJECTIEKLOK
MOETEN AFZONDERLIJK WORDEN INGESTELD.

INSTELLEN VAN DE TIJD VOOR DE PROJECTIEKLOK

- Houd om het UUR in te stellen de uurtoets HOUR (25) en de tijdtoets TIME (26) tegelijkertijd ingedrukt tot de in te stellen uren cijfers op de display zijn aangegeven.
- Houd om de MINUTEN in te stellen de minutentoets MINUTE (24) en de tijdtoets TIME (26) tegelijkertijd ingedrukt tot de in te stellen minuscijfers op de display zijn aangegeven.
- Scherpstellen: stel de helderheid en scherpheid van de projectieklok in door het wiel voor de scherpstelling / helderheid (27) te draaien tot de geprojecteerde tijd duidelijk op de zoldering of wand te zien is.

OPMERKING: PROJECTEERT DE TIJD OP EEN PLAFOND OF
WAND IN EEN DUISTERE KAMER.
DE PROJECTIEAFSTAND BEDRAAGT 90 - 270 CM.

Aanwijzingen inzake de milieubescherming

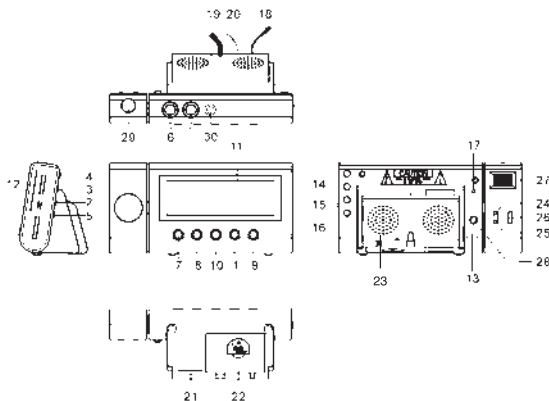


Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.

De grondstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de materiële verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

ENGLISH



1. MODE SET BUTTON
2. ALARM SET BUTTON
3. ALARM 1 BUZZER / RADIO SELECT BUTTON
4. ALARM 2 BUZZER / RADIO SELECT BUTTON
5. °C / °F BUTTON
6. INFRARED SENSOR
7. <<SET BUTTON
8. >>SET BUTTON
9. ON/OFF (ALARM OFF) BUTTON
10. SNOOZE / SLEEP BUTTON
11. LED DISPLAY
12. DIAL SCALE AND POINTER
13. AUDIO IN JACK
14. VOLUME CONTROL
15. WAVE BAND
16. TUNING CONTROL
17. RESET BUTTON
18. TEMPERATURE SENSOR (IN DOOR)
19. AC POWER CORD
20. FM ANTENNA WIRE
21. RATING LABEL
22. BATTERY COMPARTMENT
23. SPEAKER

- 24. MINUTE BUTTON FOR PROJECTION UNIT
- 25. HOUR BUTTON FOR PROJECTION UNIT
- 26. TIME SET BUTTON FOR PROJECTION UNIT
- 27. FOCUS ADJUSTMENT FOR PROJECTION UNIT
- 28. PROJECTION ON/OFF BUTTON
- 29. PROJECTION UNIT
- 30. AUTO DIMMER SENSOR

POWER CONNECTION

Plug the AC power cord to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 3 x 3Volt CR2025 Flat Lithium battery (Not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

GETTING STARTED

Press the reset button (17) locates on the back of unit after AC plug in.

- The unit will display full segment for 2 seconds, then it will enter the normal mode.
- Display will lighten up.

1. TIME AND CALENDAR SETTING

- A. Setting Time and Calendar – Press Mode Set button (1) in normal mode and keep depress over 2 second to enter Time Set mode, after enter the setting mode, press Mode Set button (1) to change the mode cycle as follows :

CAUTION Make sure the radio isn't activated, you can check this by turning the volume knob to the highest position. It's not possible to adjust the time when the radio is activated.

Normal → Year → Month → Day → 12/24H → RTC Hour → RTC Min → Normal

Action (during data adjustment) :

- Press << button (7) to adjust data backward
- Press >> button (8) to adjust data forward
- Keep depress << or >> button for 2 second to enable auto forward

a. Year Set Mode

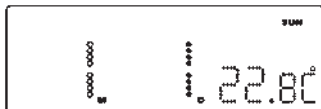
Initial Value : 2006

Year Range : 2000 to 2099



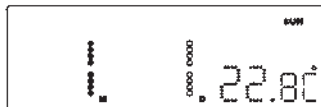
Display Show Year Set Mode

b. Month Set Mode



Display Show Month Set Mode

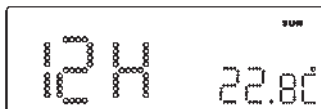
c. Day Set Mode



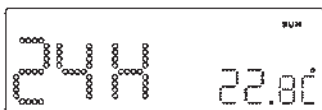
Display Show Day Set Mode

Remark : Weekday will recalculate when year, month or day is adjusted

d. 12/24H Set Mode



Display Show 12/24H Set Mode
(Select 12H)



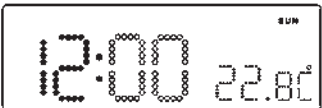
Display Show 12/24H Set Mode
(Select 24H)

e. RTC Hour Set Mode



Display Show Hour Set Mode

f. RTC Min Set Mode



Display Show Min Set Mode

Remark : Second will reset for every minute adjustment

B. Setting Alarm 1 and Alarm 2 - Press Alarm set button (2) during normal mode and keep depress over 2 second to enter alarm set mode, after enter the setting mode, press Alarm set button (2) to change the mode cycle as follows :

CAUTION Make sure the radio isn't activated, you can check this by turning the volume knob to the highest position. It's not possible to adjust the alarm when the radio is activated.

When you doesn't use buzzer 2 it's better to set this on the same time as buzzer 1, so you won't be awakened on the wrong time.

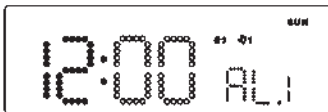
Normal → AL1 Hour → AL1 Min → AL1 Weekend Alarm → AL2 Hour → AL2 Min → AL2 Weekend Alarm → Normal

Action (during data adjustment) :

- Press◀◀button (7) to adjust data backward
- Press▶▶button (8) to adjust data forward
- Keep depress◀◀or▶▶button for 2 second to enable auto forward



Display Show Setting Alarm 1 Hour



Display Show Setting Alarm 1 Min



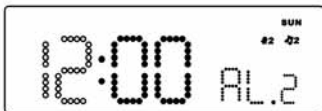
Display Show Setting Alarm 1
Weekend Alarm – Mon to Fri



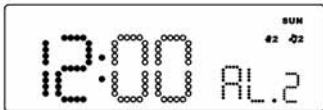
Display Show Setting Alarm 1
Weekend Alarm – Mon to Sun



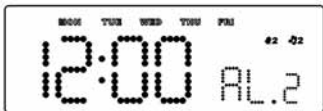
Display Show Setting Alarm 1
Weekend Alarm – Mon to Sat



Display Show Setting Alarm 2 Hour



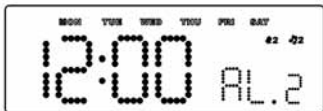
Display Show Setting Alarm 2 Min



Display Show Setting Alarm 2
Weekend Alarm – Mon to Fri



Display Show Setting Alarm 2
Weekend Alarm – Mon to Sun



Display Show Setting Alarm 2
Weekend Alarm – Mon to Sat

2. SETTING ALARM OUTPUT AND ALARM ON/OFF

A. Change the alarm Output

Press AL1 (3) / AL 2 (4) button to Music  position to select wake up by Radio, set to Buzzer  position to select wake up by Buzzer, set to Alarm Off position to disable all alarm.



Display Show Alarm 1 wake up by Buzzer



Display Show Alarm 1 wake up by Radio



Display Show Alarm 2 wake up by Buzzer



Display Show Alarm 2 wake up by Radio

B. Buzzer Pattern

1st 8 second output 1 beep, 2nd 8 second output 2 beep, 3rd 8 second output 4 beep, after that continue output beep tone, the same pattern repeat at next minute again.

3. ALARM DURATION AND SNOOZE FUNCTION

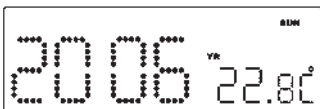
Alarm Duration – Buzzer Alarm or Radio Alarm will continue output for 30 minutes if no key press, then it will stop automatically and wait for same alarm time on next day.

Action for Snooze :

- During alarming, press SNOOZE button (10) will enable snooze function, Buzzer Alarm or Radio Alarm will stop.
- Snooze Interval is 9 minute (not include second offset)
- Snooze will continue unless press On/Off (Alarm Off) button (9) to Alarm Off or Buzzer Alarm or Radio Alarm stop automatically after 30 minutes

4. CHANGE DISPLAY CONTENT

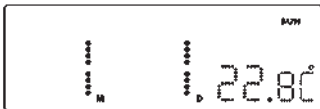
Press >> button (8) during normal can switch to display year, after 5 second timeout and return back to display date and month.



Display Show Year

5. CHANGE DISPLAY CONTENT

Press << button (7) during normal can switch to display Month and day, after 5 second timeout and return back to display time.



Display Show Month and Day

6. SLEEP FUNCTION

During Radio on mode, press Snooze/Sleep button (10) to turn on Sleep mode, the Sleep time will keep flashing by 5 second, within 5 second and press Sleep button can change the duration from 90 min – 10 min. Press button (9) to cancel sleep function.



Display Show Setting Sleep Duration



Display Show Under Sleep Mode
(Radio Now Turn On)

DST – Daylight Saving Time

Press << button (7) and hold for 3 seconds to toggle on and off DST Function



Display Show turn DST icon On

7. THERMOMETER FUNCTION

Remark :

Temperature Range for Indoor : 0 to + 50°C or 32 to 122°F

RADIO OPERATION

- Press the on/off button (9) to turn radio on
- Select MW or FM band using the wave band switch (15)
- Select the Station using the tuning control (16)
- Turn the volume control (14) to adjust volume as required
- Press the on/off button (9) to turn radio off.

Note :

- The MW band use an internal directional aerial. Rotate the radio for best reception.
- Ensure that the FM cord antenna (20) is completely unrolled and extended for best FM reception.

RESET

- The reset button (17) is located on the back of unit. Use a ballpoint pen to press it whenever you change the batteries, or unit is not performing as expected. This will return all settings to default value, and you will lose any stored data (alarm and clock settings).

CAUTION

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not place the unit in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or any type of moisture.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in a dusty environment.
- Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surfaces of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Do not place the unit near the light on table lamp. The light will affect the reception of the infrared sensor function.

WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this appliance to rain or moisture.

NOTE : Do not connect FM antenna to outside antenna.

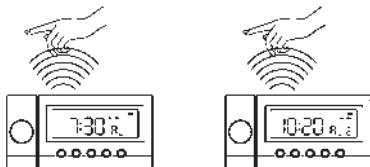
Dripping warning : "The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product."

Ventilation warning : "The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use."

Disconnect device warning : Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.

INFRARED SENSOR FUNCTION

1. The radio Off mode, infrared display alarm 1 and alarm 2 time



- Hand on top of sensor (6) within 1 second to show the alarm 1 time.
 - Hand on top of sensor (6) within 1 second to show the alarm 2 time.
2. The radio On mode, use the infrared sensor to turn sleep function on



- Hand on top of sensor (6) within 2 seconds to turn the sleep on, the word "Slp" showing on the LED display. Sleep time from 10-90 minutes. (Refer to page 9 for require sleep time adjustment). Press (9) to cancel sleep function.
3. The alarm On mode, use the infrared sensor to turn snooze function on



- Hand on top of sensor (6) within 1 second snooze off for 9 minutes.

THE LED DIGITAL CLOCK AND THE PROJECTION
CLOCK MUST BE SET SEPARATELY

TIME SETTING FOR PROJECTION UNIT

- To preset the HOURS, press simultaneously the HOUR Button (25) and the TIME button (26). Keep them pressed until the hour digits to be preset are displayed.
- To preset the MINUTES, press simultaneously the MINUTE button (24) and TIME button (26). Keep them pressed until the minute digits to be preset are displayed.
- Focus setting: Adjust the projection clock brightness/focus by turning the brightness/focus adjustment wheel (27) until the projected time is clearly shown on the ceiling or wall.

NOTE: PROJECTS TIME IMAGE ON THE CEILING OR WALL OF A DARKENED ROOM.
MAXIMUM PROJECTION DISTANCE IS 3-9 FEET.

Instructions on environment protection

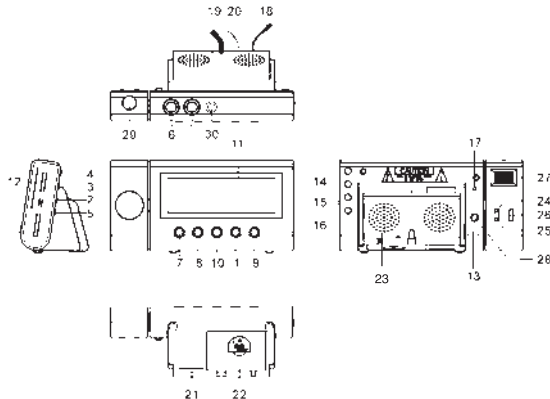


Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

DEUTSCH



1. Taste MODE SET
2. Taste ALARM SET
3. Auswahltaste ALARM 1 BUZZER / RADIO
4. Auswahltaste ALARM 2 BUZZER / RADIO
5. Taste C° / F°
6. Infrarotsensor
7. Taste SET <<
8. Taste SET >>
9. Taste ON/OFF (ALARM Aus)
10. Taste SNOOZE / SLEEP
11. LED-Display
12. Frequenzskala und Frequenznadel
13. Buchse AUDIO IN
14. Lautstärkeregelung
15. Bandschalter UKW-FM / MW-AM
16. Regler TUNING
17. Taste RESET
18. Temperatursensor (Zimmertemperatur)
19. Netzkabel
20. FM-Antenne
21. Typenaufkleber
22. Batteriefach
23. Lautsprecher

- 24. Taste MINUTE der Projektionseinheit
- 25. Taste HOUR der Projektionseinheit
- 26. Taste TIME SET der Projektionseinheit
- 27. Fokusring
- 28. Taste Projektion ON/OFF
- 29. Projektionseinheit
- 30. Sensor für automatische Dimmung

NETZANSCHLUSS

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose. Dieses Gerät verfügt über eine interne Energieversorgung mit 3 x 3V CR2025 Lithium Batterien (nicht mitgeliefert). Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach und achten Sie dabei auf korrekte Polung (+ und -), so dass die jeweiligen Pole an den dazugehörigen Anschlüssen im Batteriefach liegen. Bei einem Stromausfall schaltet die Uhr auf die interne Energieversorgung und die Weckeinstellungen bleiben erhalten. Steht die Netzspannung wieder zur Verfügung, stellt die Uhr wieder auf Netzbetrieb um.

ERSTE SCHRITTE

Nachdem Sie das Gerät mit dem Kabel an die Stromversorgung angeschlossen haben, drücken Sie die Taste RESET (17) auf der Rückseite des Geräts.

- Das Gerät zeigt 2 Sekunden lang alle Anzeigen und schaltet dann in den Einstellungsmodus.
- Das LED-Display leuchtet auf.

1. ZEIT- UND DATUMSEINSTELLUNG

A. Um die Zeit und das Datum einzustellen, drücken Sie die Taste Mode Set (1) 2 Sekunden lang, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln. Drücken Sie dann wieder die Taste Mode Set (1), um die folgenden Einstellungsmöglichkeiten zu erhalten:

ACHTUNG Stellen Sie sicher, dass das Radio nicht aktiviert ist, Sie können es durch vollständiges Aufdrehen des Lautstärkereglers überprüfen. Zeit kann nicht eingestellt werden, wenn das Radio aktiviert ist.

Normal (Normalmodus) → Year → Month → Day → 12/24H → RTC Hour → RTC Min → Normal (Normalmodus)

Funktionen während der Einstellung:

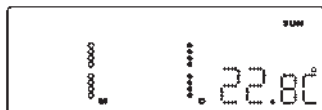
- Drücken Sie die Taste <<(7) zum verringern des Wertes.
- Drücken Sie die Taste >>(8) zum erhöhen des Wertes.
- Halten Sie die Taste <<oder>> für 2 Sekunden gedrückt, um die automatische Rück- und Vorwärtssuche zu aktivieren.

- a. Einstellung des Jahres
Voreinstellung: 2006
Einstellbare Jahre: 2000 to 2099



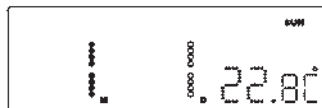
Einstellung des Jahres

- b. Einstellung des Monats



Einstellung des Monats

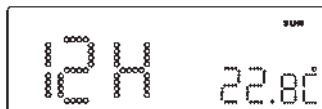
- c. Einstellung des Tages



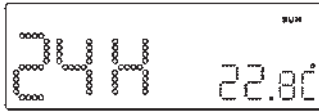
Einstellung des Tages

Hinweis: Der Wochentag wird automatisch berechnet, wenn Jahr, Monat und Tag eingestellt wurden.

- d. 12/24-Stundenanzeige



12/24-Stundenanzeige
(Auswahl 12-Stundenanzeige)



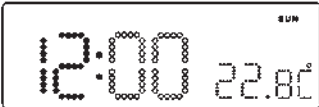
12/24-Stundenanzeige
(Auswahl 24-Stundenanzeige)

e. Einstellung der Stunden



Einstellung der Stunden

f. Einstellung der Minuten



Mode Einstellung der Minuten

Hinweis: Die Sekundenanzeige wird bei jeder Minuteneinstellung auf 0 zurückgesetzt.

B. Alarmeinrichtung von Alarm 1 und Alarm 2. Halten Sie die Taste Alarm Set (2) im Normalmodus 2 Sekunden lang gedrückt, um in die Alarmeinrichtung zu gelangen. Drücken Sie die Taste Alarm Set (2), um die folgenden Einstellungsmöglichkeiten zu erhalten:

ACHTUNG Stellen Sie sicher, dass das Radio nicht aktiviert ist, Sie können es durch vollständiges Aufdrehen des Lautstärkereglers überprüfen.

Alarm kann nicht eingestellt werden, wenn das Radio aktiviert ist.

Wenn Summer 2 nicht benutzt wird, sollte besser die gleiche Zeit wie bei Summer 1 eingestellt werden, damit Sie nicht zur falschen Zeit geweckt werden.

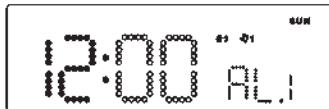
Normal (Normalmodus) → AL1 Hour → AL1 Min → AL1 Weekend Alarm (Wochenendalarm) → AL2 Hour → AL2 Min → AL2 Weekend Alarm (Wochenendalarm) → Normal (Normalmodus)

Funktionen während der Einstellungen:

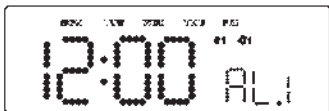
- Drücken Sie die Taste <<(7) zum verringern des Wertes.
- Drücken Sie die Taste >>(8) zum erhöhen des Wertes.
- Halten Sie die Taste <<oder>> für 2 Sekunden gedrückt, um die automatische Rück- und Vorwärtssuche zu aktivieren.



Einstellung der Stunden - Alarm 1



Einstellung der Minuten Alarm 1



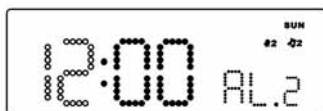
Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-Fr)



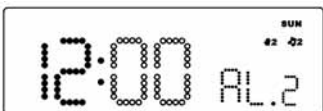
Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-So)



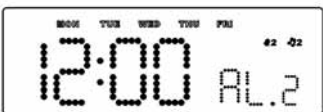
Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-Sa)



Einstellung der Stunden - Alarm 2



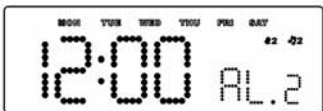
Einstellung der Minuten Alarm 2



Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-Fr)



Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-So)



Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-Sa)

2. AUSWAHL ALARMTYP UND EIN- UND AUSSCHALTEN DES ALARMS

A. Ändern des Alarmtyps

Drücken Sie die Tasten AL1 (3) / AL2 (4), um den jeweiligen Alarm auf Radio , Buzzer  oder auf Alarm aus zu setzen.



Alarm 1 mit Buzzer



Alarm 1 mit Radio



Alarm 2 mit Buzzer



Alarm 2 mit Radio

B. Summertöne

Zuerst 8 Sekunden Alarm mit einem Piepton, als zweites 8 Sekunden Alarm mit 2 Pieptönen und als drittes 8 Sekunden Alarm mit 4 Pieptönen. Danach Daueralarm. Das Muster wiederholt sich zur nächsten Minute.

3. DAUER DES ALARMS UND SCHLUMMERFUNKTION (SNOOZE)

Summeralarm oder Radioalarm ertönen für 30 Minuten, falls während dieser Zeit keine Taste gedrückt wird. Der Alarm stoppt dann automatisch und startet am nächsten Tag zur selben Zeit.

Schlummerfunktion Snooze:

- Drücken Sie die Taste SNOOZE (10) während eines Alarms, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Summeralarm oder Radioalarm werden gestoppt.
- Die Schlummerzeit beträgt 9 Minuten (ohne zweites Offset)
- Die Schlummerfunktion bleibt bestehen, bis die Taste On/Off (Alarm Aus) (9) gedrückt wird, um den Alarm zu deaktivieren. Der Summeralarm oder Radioalarm wird nach 30 Minuten automatisch beendet.

4. ANZEIGEINHALT WECHSELN

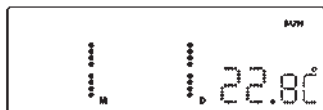
Drücken Sie die Taste >> (8) während des Normalmodus, um in die Jahresanzeige zu gelangen. Nach 5 Sekunden springt die Anzeige wieder zur Tages- und Monatsanzeige zurück.



Jahresanzeige

5. ANZEIGEINHALT WECHSELN

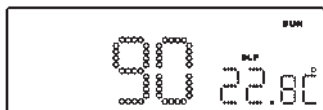
Drücken Sie die Taste <<(7) während des Normalmodus, um in die Anzeige von Monat und Tag zu gelangen. Nach 5 Sekunden springt wieder die Uhrzeit angezeigt.



Anzeige von Monat und Tag

6. EINSCHLAFUNKTION SLEEP

Drücken Sie die Taste SNOOZE/SLEEP (10) während des Radiobetriebs, um die Einschlafzeit zu ändern. Die Einschlafzeit blinkt 5 Sekunden lang und kann durch drücken der Taste SNOOZE/ SLEEP im Bereich von 90 bis 10 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie die Taste (9), um die Einschlaffunktion zu deaktivieren.



Einschlafzeit 90 Minuten



„Im Einschlafmodus“ (Radio ist eingeschaltet)

Sommer- und Winterzeit

Drücken Sie die Taste ◀◀ (7) für 3 Sekunden, um die Sommerzeit ein- oder auszuschalten.



Symbol Sommerzeit

7. THERMOMETER

Hinweis: Innentemperaturmessbereich: 0 bis + 50°C oder 32 bis 122°F

BEDIENUNG DES RADIOS

- Drücken Sie die Taste Power on/off (9), um das Radio einzuschalten.
- Mit Schalter (15) Band wählen : FM-UKW oder AM-MW.
- Wählen Sie mit dem Regler TUNING (16) einen Radiosender.
- Stellen Sie die Lautstärke je nach Bedarf mit der Lautstärkeregelung (14) ein.
- Drücken Sie die Taste on/off (9), um das Radio wieder auszuschalten.

Hinweis:

- Bei MW-AM Betrieb, muss das ganze Gerät gedreht werden, das Ferritstabantenne im Gerät eingebaut ist.
- Stellen Sie sicher, dass die UKW-FM-Antenne (20) vollständig ausgerollt und ausgelegt ist, um den bestmöglichen FM-Empfang zu gewährleisten.

Zurücksetzen (RESET)

Die Taste RESET (17) befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Diese Funktion sollte immer dann genutzt werden, wenn die Batterien ausgetauscht werden oder wenn das Gerät nicht wie gewünscht funktioniert. Alle Einstellungen werden auf Werkseinstellung zurückgesetzt und alle gespeicherten Daten gehen verloren (Alarm- und Uhreinstellungen).

Audioeingang

Alle an den Audioeingang angeschlossenen Geräte werden automatisch wiedergegeben.

ACHTUNG

- Es dürfen keine offenen Flammen, wie angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen Bücherregalen oder in ungenügend belüfteten Regalen.
- Um Feuer oder elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät sollte nicht direktem Sonnenlicht, hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Vibrationen oder einer staubigen Umgebung ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie keine Poliermittel, kein Benzol sowie keine Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel, um die Geräteoberfläche zu reinigen. Wischen Sie zur Reinigung mit einem sauberen weichen Tuch – angefeuchtet mit einem milden, nicht abschleifenden Reinigungsmittel – die Geräteoberfläche ab.
- Versuchen Sie nicht, Drähte, Nadeln oder ähnliche Objekte in die Entlüftungsöffnungen oder in sonstige Geräteöffnungen zu stecken.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Tischlampe. Das Licht beeinträchtigt die Funktion des Infrarotsensors.

WARNUNG: Um Feuer oder elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

HINWEIS: Verbinden Sie die FM-Antenne nicht mit einer Außenantenne.

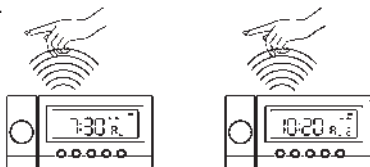
Warnung vor Tropf- und Spritzwasser: Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie etwas Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

Warnung zur Belüftung: Die normale Belüftung des Geräts darf nicht in irgendeiner Weise behindert werden.

Warnung vor Netztrennung: Die Netzversorgung sollte immer aufrechterhalten werden.

BEDIENUNG MIT INFRAROTSENSOR

1. Bei ausgeschaltetem Radio. Anzeige von Alarm 1 und 2 mit Infrarotsensor.



- Halten Sie die Hand über den Sensor (6) und innerhalb von 1 Sekunde wird die Alarmzeit 1 angezeigt
- Halten Sie die Hand noch mal über den Sensor (6) und innerhalb von 1 Sekunde wird die Alarmzeit 2 angezeigt.

2. Bei eingeschaltetem Radio. Aktivierung der Einschlaffunktion mit Infrarotsensor.



- Halten Sie die Hand über den Sensor (6) und innerhalb von 2 Sekunden wird die Einschlaffunktion aktiviert, auf dem Display wird "Slp" angezeigt. Einschlafzeit zwischen 10 und 90 Minuten. (Siehe Seite 9 zur Einstellung der Einschlafzeit) Drücken Sie Taste (9), um die Einschlaffunktion zu deaktivieren.

3. Bei aktivem Alarm. Aktivierung der Schlummerfunktion mit Infrarotsensor.



- Halten Sie die Hand über den Sensor (6) und innerhalb von 1 Sekunde wird die Schlummerfunktion für 9 Minuten ausgeschaltet.

**DIE LCD-DIGITALUHR UND DIE PROJEKTIONSUHR MÜSSEN
GETRENNT EINGESTELLT WERDEN**

ZEITEINSTELLUNG DER PROJEKTIONSEINHEIT

- Um die Stunden einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten HOUR (24) und TIME SET (25), bis Sie die Stunden einstellen können.
- Für die Minuten wiederholen Sie diesen Schritt und drücken gleichzeitig die Tasten MINUTE (23) und TIME SET (25), bis Sie die Minuten einstellen können.
- Schärfeeinstellung: Drehen Sie so lange an dem Fokusring (26), bis die Uhrzeit klar an der Decke oder Wand angezeigt wird.

**ANMERKUNG: DIE ZEIT WIRD IN ABGEDUNKELTEN RÄUMEN AN
DIE WAND ODER DECKE PROJIZIERT.
MAXIMALER PROJEKTIONSABSTAND 1 BIS 3 METER.**

Hinweise zum Umweltschutz

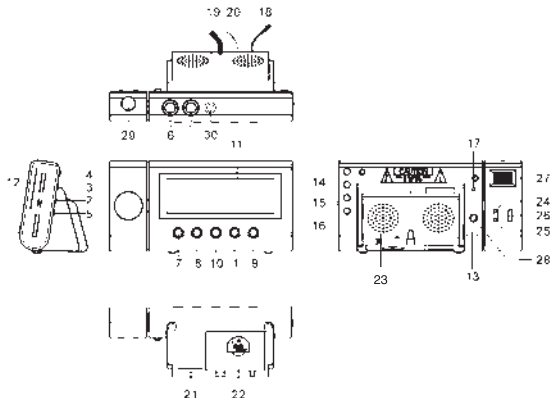


Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

FRANCAIS



1. BOUTON FONCTION "REGLAGES" ("SET)
2. BOUTON FONCTION "ALARME"
3. SELECTEUR ALARME 1 -BUZZER/RADIO
4. SELECTEUR ALARME 2 -BUZZER/RADIO
5. SELECTEUR AFFICHEUR TEMPERATURE °C/ F°
6. CAPTEUR INFRAROUGE
7. TOUCHE RECHERCHE ARRIERE <<
8. TOUCHE RECHERCHE AVANT >>
9. TOUCHE MARCHE/ARRET (Mode alarme"OFF")
10. TOUCHE FONCTION SNOOZE/SLEEP
11. AFFICHEUR LED
12. ECHELLE GRADUEE FM
13. PRISE ENTREE AUDIO
14. BOUTON VOLUME
15. SELECTEUR DE BANDE
16. BOUTON RECHERCHE DES STATIONS
17. BOUTON "RESET" (REMISE A ZERO)
18. CAPTEUR TEMPERATURE
19. CORDON ALIMENTATION
20. FIL ANTENNE FM
21. PLAQUE ARRIERE
22. TRAPPE PILE
23. HAUT PARLEUR

- 24. BOUTON REGLAGE "MINUTES" (projection)
- 25. BOUTON REGLAGE "HEURES" (projection)
- 26. BOUTON REGLAGE HORLOGE (projection)
- 27. BOUTON MISE AU POINT DE LA PROJECTION
- 28. BOUTON ACTIVATION/DESACTIVATION ("ON/OFF")
DE LA PROJECTION
- 29. PROJECTEUR
- 30. CAPTEUR INTENSITE

ALIMENTATION

Raccorder l'appareil à une prise secteur.

Un système de piles de secours permet de sauvegarder les réglages en cas de coupure de courant.

Insérer 3 piles de type CR 2025 - 3V (non inclusa) dans le compartiment piles de l'appareil en prenant garde de respecter strictement les polarités. En cas de coupure de courant, l'alimentation pile prend le relais et lorsque le courant est rétabli, l'appareil fonctionnera de nouveau sur secteur.

MISE EN FONCTIONNEMENT

Appuyer sur la touche (17) ("RESET") à l'arrière de l'appareil

Celui-ci affiche brièvement toutes les informations puis revient en mode "normal"

L'afficheur s'illumine

1. REGLAGES HEURE ET DATE

A. Appuyer sur le bouton (1) "REGLAGES" ("SET") et maintenir appuyer pendant quelques secondes pour activer le mode "REGLAGE HORLOGE" ("TIME SET") puis appuyer de nouveau sur la touche "REGLAGES" ("SET") pour afficher successivement

ATTENTION Assurez-vous que la radio n'est pas activée, vous pouvez vérifier en tournant le bouton rotatif du volume sur la position la plus élevée. Il n'est pas possible de régler l'heure quand la radio est activée.

Normal → Année → Mois → Jour → 12/24 → RTC Heures →
RTC Minutes → Normal

Note: Pour faire les réglages, appuyer sur les touches "RECHERCHE AVANT" >> ou "RECHERCHE ARRIERE" <<

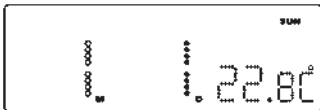
Appuyer sur la touche "RECHERCHE AVANT" >> pendant plus de deux secondes pour activer le mode "AUTO"

- a) Réglage année
Valeur par défaut: 2006
Jusque 2099



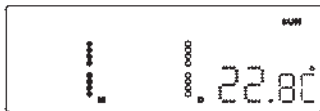
L'afficheur indique le mode réglage ANNEE

- b) Réglage mois



L'afficheur indique le mode réglage MOIS

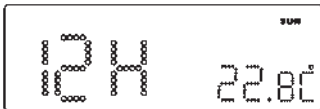
- c) Réglage jour



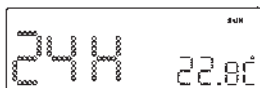
L'afficheur indique le mode réglage JOUR

Note: Le jour de la semaine est ajusté automatiquement en fonction du réglage de l'année et du mois

- d) Horloge 12/24



L'afficheur indique le mode réglage 12/24H (12h activé)



L'afficheur indique le mode réglage 12/24H (24h activé)

e) Réglage Heures



L'afficheur indique le mode réglage HEURES

f) Réglage Minutes



L'afficheur indique le mode réglage MINUTES

A chaque réglage des minutes, les secondes sont réinitialisées automatiquement

B. REGLAGE ALARME 1 et 2

Appuyer sur le bouton REGLAGE ALARME" (2) et maintenir appuyé pour accéder au mode "REGLAGE ALARME", appuyer de nouveau sur la touche "ALARME" pour accéder successivement à:

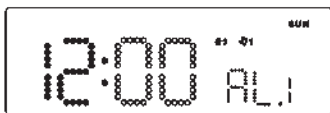
ATTENTION Assurez-vous que la radio n'est pas activée, vous pouvez vérifier en tournant le bouton rotatif du volume sur la position la plus élevée. Il n'est pas possible de régler l'alarme quand la radio est activée. Quand vous n'utilisez pas l'avertisseur sonore 2 (buzzer 2), il est préférable de le régler à la même heure que l'avertisseur sonore 1 (buzzer 1). Ainsi, vous ne serez pas réveiller à une heure incorrecte.

NORMAL → AL 1 HEURES → ALARME 1 MINUTES →
ALARME 1 WEEK-END → AL 2 HEURES → ALARME 2 MINUTES
→ ALARME 2 WEEK-END → NORMAL

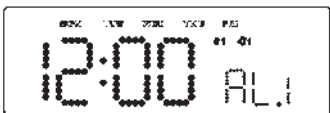
Note: Pour faire les réglages, appuyer sur les touches "RECHERCHE AVANT" >> ou "RECHERCHE ARRIERE" <<
Appuyer sur la touche "RECHERCHE AVANT" >> pendant plus de deux secondes pour activer le mode "AUTO



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 1 -HEURES



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 1- MINUTES



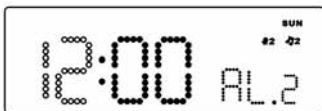
L'afficheur indique le mode réglage ALARME 1
- LUN-VEND (MON-FRI)



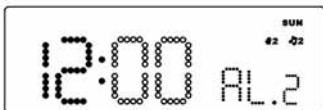
L'afficheur indique le mode réglage ALARME 1
- TOUS LES JOURS (MON-SUN)



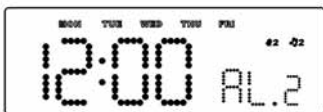
L'afficheur indique le mode réglage ALARME 1
- LUN-SAM (MON-SAT)



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 2 -HEURES



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 2 -MINUTES



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 2
– LUN-VEND (MON-FRI)



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 2
– TOUS LES JOURS (MON-SUN)



L'afficheur indique le mode réglage ALARME 2
– LUN-SAM (MON-SAT)

2. SELECTIONNER LE MODE ALARME ET DESACTIVER L'ALARME

Mettre l'interrupteur de l'alarme 1 (3) et/ ou Alarme 2 (4) en position **2** pour être réveillé par la radio ou sur **1** pour être réveillé par la sonnerie-
mettre en position "OFF" pour désactiver les alarmes



L'afficheur indique ALARME 1 – SONNERIE



L'afficheur indique ALARME 1 – RADIO



L'afficheur indique ALARME 2 – SONNERIE



L'afficheur indique ALARME 2 – RADIO

B. Sonnerie

Pendant les 8 premières secondes "1 bip", les huit secondes qui suivent "2 Bips"; les 8 secondes qui suivent "4 Bips", puis répétition la minute suivante

3. DUREE DE FONCTIONNEMENT DE L'ALARME

L'alarme fonctionne pendant 30 minutes si aucune touche n'est activée entre-temps.

Après l'arrêt, l'alarme revient en mode "veille" et se déclenchera à nouveau selon sa programmation.

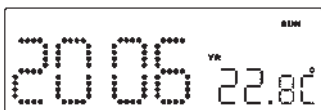
Fonction "Snooze", "répétition alarme"

Lorsque l'alarme se déclenche (l'icône correspondant clignote), pour l'arrêter appuyer sur la touche **SNOOZE**. L'alarme s'arrête pendant 9 minutes puis reprend automatiquement, et ainsi de suite.

Pour désactiver la fonction "SNOOZE", appuyer sur la touche "POWER ON /OFF" ("marche/ arrêt"), cette fonction s'arrête également automatiquement après 30mn

4. CHANGEMENT DE L'AFFICHEUR

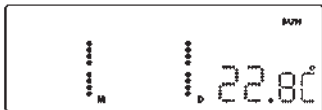
Appuyer sur la touche >> pour afficher l'année en cours, après 5 secondes, retour à l'affichage date et mois



L'afficheur indique ANNEE EN COURS (2006)

5. CHANGEMENT DE L'AFFICHEUR

Appuyer sur la touche << pour afficher le mois et le jour en cours, après 5 secondes, retour à l'affichage de l'horloge



L'afficheur indique le Mois et les jours

6. FONCTION SOMMEIL

En mode, radio Appuyer sur la touche **SLEEP** pour activer le mode SOMMEIL :

Le mode est activé et les chiffres du compte à rebours s'affichent et démarre à partir de 90 min.

Appuyer sur la touche **SLEEP** pour régler la minuterie à votre convenance et sélectionner la durée de votre choix avant l'extinction de la radio.

Appuyer sur le bouton (9) **"Marche/ Arrêt"** pour éteindre la fonction SOMMEIL et la radio s'éteindra.



L'afficheur indique LA DUREE DU COMPTE A REBOURS



L'afficheur indique MODE "SOMMEIL" activé,
et radio en fonctionnement

DST

Appuyer sur le bouton <<< pendant trois secondes pour activer / désactiver ce mode



L'afficheur indique l'icône DST

7. FONCTION THERMOMETRE

Température intérieure affichée. (de 0° à +50° / soit 32F° à 122°)

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Recherche des stations de radio

- Déployer le fil de l'antenne FM pour une réception maximale.
- Appuyer sur le bouton "ON/OFF" ("MARCHE/ARRET") pour mettre la radio en fonctionnement.
- Sélectionner la bande MW ou FM à l'aide du Sélecteur de Bandes (15)
- Régler la station
- Ajuster le volume sonore si nécessaire
- Appuyer de nouveau sur le bouton "ON/OFF" ("MARCHE/ARRET") pour arrêter la radio.

Note: l'antenne MW se trouve à l'intérieur du produit, en cas de problème de réception; changer l'orientation du produit.
Pour une réception optimale du signal FM, s'assurer que l'antenne FM est bien déployée.

Bouton RESET

Cette touche doit uniquement être utilisée lorsque l'appareil fonctionne mal ou que vous rencontrez des problèmes dans l'utilisation de ses fonctions.

Utilisez la pointe d'un stylo à bille ou d'un crayon et maintenez la pression sur ce bouton.

L'appareil se réinitialisera et redémarrera –

Attention TOUTES LES PARAMETRES ET REGLAGES ENREGISTRES SERONT PERDUS.

ENTRETIEN

- Eviter d'exposer l'appareil à des sources : d'humidité, de température extrême, en plein soleil, ou dans des endroits extrêmement froid, soumis à des vibrations ou des chocs. Ceci réduira la précision de fonctionnement de l'appareil.
- Nettoyer la surface et l'afficheur de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent ou solvant. Ne pas mouiller l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Toujours placer l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Retirer les piles du compartiment si elles sont usées pour éviter toute fuite et d'endommager l'appareil. Remplacer les piles par des piles équivalentes.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil. En cas de problème, le ramener à votre point de vente pour le faire réparer par du personnel qualifié. Si vous essayez d'ouvrir l'appareil, la garantie ne sera pas valable.

Attention

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, veiller à ce que l'appareil ne soit pas mouillé.

Ne pas connecter l'antenne FM à l'antenne extérieure

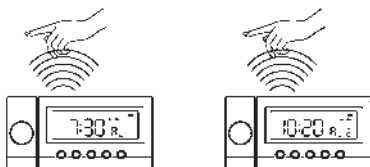
Ne pas placer d'objets contenant un liquide (vase par ex) sur l'appareil.

Ne pas obstruer les fentes de ventilation.

CAPTEUR INFRA-ROUGE

1. EN MODE RADIO "OFF"

Passer la main sur le capteur pour afficher les alarmes



Passer une fois la main sur le capteur pour afficher l'alarme 1

Passer deux fois la main sur le capteur pour afficher l'alarme 2

2. EN MODE RADIO "ON"



Passer la main sur le capteur pour activer la fonction "SLEEP" ("SOMMEIL")

Se référer au paragraphe "FONCTION SOMMEIL" pour régler la durée du compte à rebours et appuyer sur la touche "MARCHE/ARRET" (9)

3. EN MODE "ALARME"



Passer la main sur le capteur pour activer la fonction "SNOOZE" ("REPETITION ALARME")

REGLAGE HORLOGE PROJECTEUR

ATTENTION LES HORLOGES DE L'AFFICHEUR ET DU PROJECTEUR DOIVENT ETRE REGLEES SEpareMENT

Pour enclencher la fonction de projection, appuyer sur la touche "PROJECTION ON/OFF" (28)

Pour régler les heures, appuyer simultanément sur les touches "TIME" (26) et "H" (25)

Pour régler les minutes, appuyer simultanément sur les touches "TIME" (26) et "M" (24)

Molette de mise au point affichage " FOCUS" (27)

Tourner la molette pour ajuster la mise au point de l'affichage jusqu'à ce que l'horloge soit nettement affichée sur le mur ou au plafond

NOTE: PROJETTE L'AFFICHAGE DE L'HORLOGE SUR LES MURS OU PLAFOND D'UNE PIECE DANS L' OBSCURITE

Indications relatives à la protection de l'environnement



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.



Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.